**Опыт выборочного комментария к библейским сюжетам поэтической тетради Юрия Живаго**

Лось-Суницкая С.А.

*Академический лицей "Физико-техническая школа" СПбАУ РАН имени Ж.И. Алфёрова, Санкт-Петербург, Россия*

*JemTessa@yandex.ru*

Данная работа является подготовительным этапом в создании интерактивного сборника комментариев к стихотворной тетради Юрия Живаго (роман Бориса Пастернака “Доктор Живаго”). Создание сборника - это большой интерактивный проект, который может быть реализован как индивидуально, так и группой ребят, поэтому в работе решаются локальные задачи:

* отобрать стихотворения для работы;
* проанализировать выбранные стихотворения, найти религиозные сюжеты, вызывающие вопросы;
* прокомментировать выбранные произведения;
* создать комментарии, в которых помимо текста были бы разные  изображения предметов искусств, упрощающие понимание происходящего в сюжете и помогающие выстроить ассоциативный ряд между стихотворением и реальным миром;
* разработать структуру слайда/HTML-страницы;
* разработать схему перекрестных ссылок.

В тетради Юрия Живаго, являющейся семнадцатой частью романа, 25 стихотворений, но не в каждом из них есть религиозные сюжеты, поэтому первое, что нужно было сделать - это отобрать материал для дальнейшей работы.

Отбор материала проходил в два этапа. Целью первого этапа  было отобрать все стихотворения, в которых упоминается что-нибудь связанное с религией и вызывающее затруднения при прочтении. В результате было отобрано 14 стихотворений.

Второй этап отбора заключался в более тщательном анализе выбранных ранее произведений и отсеивании материала, не подходящего для работы. Таким образом не подошли стихотворения, в которых отсылка к библейским образам была минимальной, что приводила к 2-3 словам пояснения, не складывающимся в один сюжет, либо, наоборот, сюжет в стихотворении был слишком большим и объемным. Тогда по первому критерию (маленькому количеству требующих пояснений слов) были отброшены стихотворения «Осень», «Зимняя ночь» и «Разлука»; по второму критерию было отброшено стихотворение «Сказка».

По завершению второго этапа отбора сформировался итоговый список из десяти стихотворений: «Гамлет», «На страстной», «Август», «Рождественская звезда», «Чудо», «Земля», «Дурные дни», «Магдалина I», «Магдалина II», «Гефсиманский сад».

Анализ полученных комментариев показал, что при комментировании были использованы четыре основных метода:

* прояснение значения слова с помощью толковых и энциклопедических словарей;
* пояснение сюжета с опорой на канонические тексты Евангелия;
* комментарий на основе текста романа или биографии Бориса Пастернака;
* привлечение для комментирования другого вида искусства - живописи (в первую очередь иконописи).

Также для последующей работы с комментариями и единого оформления интерактивного сборника было разработано оформление комментариев, создан единый описательный план. Помимо этого создан черновой вариант схемы перекрестных ссылок.

1. Пастернак Б.Л.  Собрание сочинений. В 5-ти т. Т. 3. Доктор Живаго: Роман/Редкол.: А. Вознесенский, Д. Лихачев, Д. Мамлеев и др.; Подгот. текста и коммент. В. Борисова и Е. Пастернака. - М.: Художественная литература, 1990. - 734 с.
2. Павловский А.И. Ночь в Гефсиманском саду: Избранные библейские истории. - Л.: Лениздат., 1991. - 476 с., ил.
3. Великомученик Георгий Победоносец. - Текст: электронный. - URL: <https://ruvera.ru/georgiiy_pobedonosec#id_3> (дата обращения: 16.06.2021)
4. [Великомученик](https://azbyka.ru/days/p-tip-svjatosti) Гео́ргий Победоносец. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/days/sv-georgij-pobedonosec> (дата обращения: 16.06.2021)
5. «Гефсиманский сад»: о чем главное евангельское стихотворение Бориса Пастернака. - Текст: электронный. - URL: <https://foma.ru/gefsimanskij-sad-o-chem-glavnoe-evangelskoe-stihotvorenie-borisa-pasternaka.html> (дата обращения: 16.06.2021)
6. Журнал Московского Сретенского монастыря. - Текст: электронный. - URL: <https://monastery.ru/zhurnal/> (дата обращения: 16.06.2021)
7. Евангелие по Матфею. Новый Завет. Синодальный перевод Библии. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/biblia/?Mt.26&r> (дата обращения: 16.06.2021)
8. Евангелие по Луке. Новый Завет. Синодальный перевод Библии. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/biblia/?Lk.22&r> (дата обращения: 16.06.2021)
9. Евангелие по Иоанну. Новый Завет. Синодальный перевод Библии. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/biblia/?Jn.19&r> (дата обращения: 16.06.2021)
10. Евангелие по Марку. Новый Завет. Синодальный перевод Библии. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/biblia/?Mk.14&r> (дата обращения: 16.06.2021)
11. И.А.Бурков А. Блок в художественной и литературно-критической интерпретации Б. Пастернака - с. 5-14. - Текст: электронный. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/a-blok-v-hudozhestvennoy-i-literaturno-kriticheskoy-interpretatsii-b-pasternaka/viewer> (дата обращения: 16.06.2021)
12. Пастернак рассказывает о поэзии Блока. - Аудиозапись. - URL: <https://arzamas.academy/materials/378> (дата обращения: 16.06.2021)
13. Поклонение волхвов в подмосковном пейзаже. - Текст: электронный. - URL: <https://arzamas.academy/materials/379> (дата обращения: 16.06.2021)
14. Есенин + Маяковский + Блок + Пастернак = Живаго: Юрий Живаго как человек Серебряного века, составитель Надежда Бирюкова. - Текст: электронный. - URL: <https://arzamas.academy/materials/381> (дата обращения: 16.06.2021)
15. А. Власов «Явление Рождества» (А. Блок в романе Б. Пастернака «Доктор Живаго»: тема и вариации). - Текст: электронный. - URL: <https://voplit.ru/article/yavlenie-rozhdestva-a-blok-v-romane-b-pasternaka-doktor-zhivago-tema-i-variatsii/> (дата обращения: 16.06.2021)
16. Борис Пастернак. - Текст: электронный. - URL: <http://pasternak.niv.ru/>  (дата обращения: 16.06.2021)
17. А. Власов Дар живого духа. Стихотворения Б. Пастернака «Август» и «Разлука» в контексте романа «Доктор Живаго». - Текст: электронный. - URL: <https://voplit.ru/article/dar-zhivogo-duha-stihotvoreniya-b-pasternaka-avgust-i-razluka-v-kontekste-romana-doktor-zhivago/> (дата обращения: 16.06.2021)
18. «Август» Бориса Пастернака: разбираем самое личное евангельское стихотворение поэта. - Текст: электронный. - URL: <https://foma.ru/avgust-borisa-pasternaka-razbiraem-samoe-lichnoe-evangelskoe-stihotvorenie-pojeta.html> (дата обращения: 16.06.2021)
19. Библейская Энциклопедия Брокгауза - Фритц Ринекер, Герхард Майер. - Текст: электронный. - URL: <https://azbyka.ru/otechnik/Spravochniki/biblejskaja-entsiklopedija-brokgauza/> (дата обращения: 16.06.2021)
20. Преображение Господне - картины, иконы, фрески| Православие и мир. - Текст: электронный. - URL: <https://www.pravmir.ru/preobrazhenie-gospodne-kartiny-ikony-i-freski/> (дата обращения: 17.06.2021)
21. DORE BIBLE GALLERY, COMPLETE. - Текст: электронный. - URL: <https://www.gutenberg.org/files/8710/8710-h/8710-h.htm#link064> (дата обращения: 17.06.2021)
22. БОГОРОДИЦА. Большая российская энциклопедия - Текст: электронный. URL: <http://bre.mkrf.ru/religious_studies/text/1868821> (дата обращения: 17.06.2021)
23. Толковый словарь русского языка / С. И. Ожегов, Н. Ю. Шведова. -Текст: электронный. - URL: <http://slovar-ozhegova.biz/> (дата обращения 16.06.2021).
24. А. С. Власов “Осталось несколько минут...” (“Магдалина” Б. Пастернака в контексте романа “Доктор Живаго”). - Текст: электронный. - URL: <https://vlasov.kostromka.ru/articles/011.php> (дата обращения 17.06.2021)
25. Великая суббота: день перед Пасхой | Правмир. - Текст: электронный. - URL: <https://www.pravmir.ru/velikaya-subbota-poslednij-den-pered-pasxoj/#i> (дата обращения 17.06.2021)
26. Просфора. - Электронный текст. - URL: <https://foma.ru/prosfora.html> (дата обращения: 17.06.2021)
27. Вестминстерский словарь теологических терминов. -Текст: электронный. - URL: [https://how-to-all.com/значение:страсти%20христовы](https://how-to-all.com/%D0%B7%D0%BD%D0%B0%D1%87%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5:%D1%81%D1%82%D1%80%D0%B0%D1%81%D1%82%D0%B8%20%D1%85%D1%80%D0%B8%D1%81%D1%82%D0%BE%D0%B2%D1%8B) (дата обращения: 17.06.2021)
28. «Краткий словарь мифологии и древностей». М.Корш. Санкт-Петербург, издание А. С. Суворина, 1894. - Текст: электронный. - URL: [https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc\_myphology/1069/Сивилла](https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_myphology/1069/%D0%A1%D0%B8%D0%B2%D0%B8%D0%BB%D0%BB%D0%B0) (дата обращения: 17.06.2021)